

HOLY SEE PRESS OFFICE
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLIS

BOLLETTINO

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0278

Giovedì 04.05.2000

DICHIARAZIONE DEL DIRETTORE DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE, DR. JOAQUÍN NAVARRO-VALLS

DICHIARAZIONE DEL DIRETTORE DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE, DR. JOAQUÍN NAVARRO-VALLS *In seguito alla notizia della morte, avvenuto ieri sera, del Cardinale John Joseph O'Connor, Arcivescovo di New York, il Direttore della Sala Stampa della Santa Sede, Dr. Joaquín Navarro-Valls ha rilasciato questa mattina ai giornalisti la seguente dichiarazione:*

The Holy Father is deeply saddened by the news of Cardinal O'Connor's death. Cardinal O'Connor was an extraordinary figure in the Catholic Church in the United States. He was a truly faithful shepherd and an outstanding witness to faith and human dignity. He performed his priestly duties in the most passionate manner, always helping those in need. His presence will surely be missed.

The Holy Father has decided to send Cardinal Angelo Sodano, Secretary of State, as a personal envoy to Cardinal O'Connor's funeral.

[Il Santo Padre è molto triste per la notizia della morte del Cardinale O'Connor. Il Cardinale O'Connor è stato una figura straordinaria nella Chiesa Cattolica degli Stati Uniti. È stato un vero pastore fedele e un testimone esemplare della fede e della dignità umana. Ha svolto i suoi impegni sacerdotali nel modo più appassionato, sempre con grande attenzione alle persone nel bisogno. Si sentirà sicuramente la sua mancanza.

Il Santo Padre ha deciso di inviare il Cardinale Angelo Sodano, Segretario di Stato, come Suo inviato speciale ai funerali del Cardinale O'Connor.]

[01003-02.01] [Original text:English]